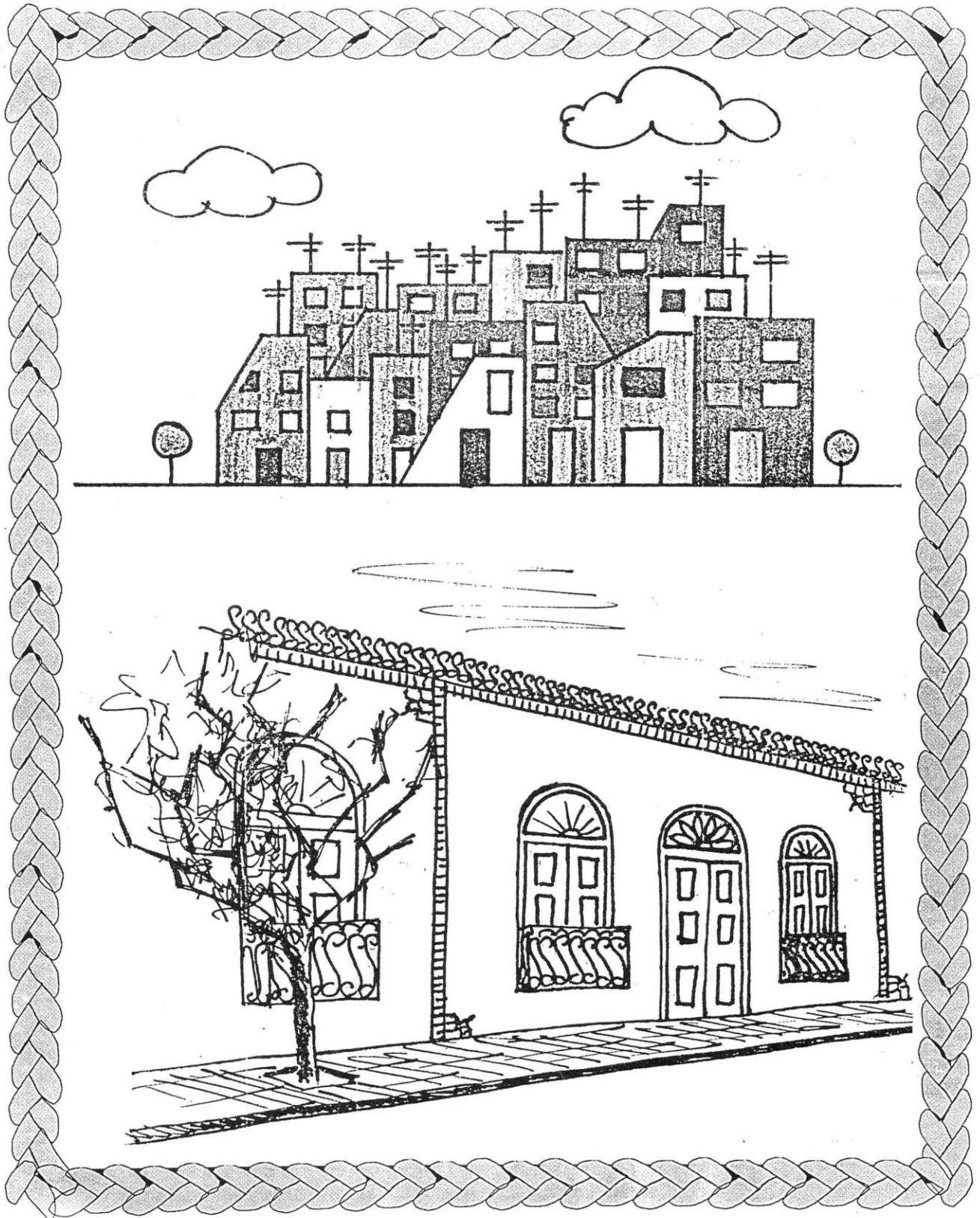


nexo

Nº 4 - PUBLICACION DE LA CASA DE URUGUAY EN BARCELONA - ABRIL 1.996 - 3ª EPOCA



DIBUJOS DE ANA COLLAZZI.

ACTIVIDADES REALIZADAS

En el número anterior dábamos cuenta de los esfuerzos realizados para conseguir un espacio donde almacenar bienes a ser enviados a nuestro país con destino a actividades de interés popular. En una primera instancia se había pensado en que el Ayuntamiento de Barcelona nos lo cediese dadas las relaciones anteriores que hubo con él y el hecho de que se encontrara hermanado con el de Montevideo.

Hoy podemos decir que esa iniciativa ha fracasado, su respuesta ha sido que no disponen de espacios para ser cedidos con la finalidad solicitada.

El esfuerzo debe, pues, continuar por el camino de conseguirlo por cesión particular o por la vía del alquiler. Obtener un espacio a bajo costo no es fácil en una metrópolis como Barcelona, donde cada metro cuadrado de terreno se valora a alto nivel. Que ello sea tenido en cuenta para que quienquiera sepa de alguna posibilidad nos lo comunique a la brevedad posible, pues de lograrlo depende que podamos iniciar la campaña de donaciones.

Durante el mes de febrero y parte de marzo «La Casa» participó en las actividades organizadas bajo el título «URUGUAY EN DRASSANES» que tuvo como lugar principal de actividades el Centro Cívico del conocido barrio de la Ciutat Vella y la pizzería L'Avia de la calle de la Cera.

De las actividades programadas nuestra presencia más activa se dio:

- El día 22/02 en la jornada de «Exposición de asuntos típicos y degustación gastronómica». Para ello se dispuso de un local que fue visitado por una nutrida concurrencia, principalmente de gente del propio barrio. Gran éxito tuvo allí nuestro típico matè, acerca del cual hubo que dar reiteradas explicaciones y que probaron numerosos concurrentes, después de vencer los consabidos reparos.

- El día 28/02 en que se realizó una suerte de «mesa redonda» en que se intercambiò sobre la posibilidad de conseguir la participación de los uruguayos radicados en el exterior en las elecciones nacionales de nuestro país. Allí quedó constituida una Comisión que se ocupará de avanzar en la iniciativa.

- Y durante otros cinco días de febrero y marzo, se proyectaron en el salón de fiestas de L'Avia, películas de la videoteca de «La Casa» con explicación previa y debate a posteriori. Las sesiones resultaron más animadas que concurridas y quienes asistieron, especialmente compatriotas, participaron en los debates con el mejor estilo oriental, a base de franqueza y ganas.

Ya próxima la finalización de marzo se dio apoyo a la actividad organizada por el CASAL LATINO-AMERICANO DE CATALUÑA en adhesión a las jornadas «20 Años contra el olvido» para recordar las barbaridades perpetradas por los militares argentinos durante la dictadura. Compañeras de «La Casa» participaron allí en una escenificación preparada para el caso y realizada en Las Ramblas, zona de Santa Mónica.

Cabe también hacer referencia a la Asamblea General Ordinaria realizada el 26/03 en el local social. Mayor asistencia que en anteriores ocasiones y con mayor interés por lo que puede hacerse en adelante que por lo ya hecho. Esto es, a pesar de que el ejercicio 1995 que estaba a consideración fue el de mayor actividad y en el que se desarrolló un mayor número de actividades.

Además de aprobarse la MEMORIA y el BALANCE, quedó constituida una Comisión de Proyectos que actuará como «motor» de las actividades de apoyo a proyectos concretos de ayuda a actividades populares en Uruguay.

También fue tratado el tema NEXO, mostrándose acuerdo con lo realizado hasta el presente y recomendando que se procure encontrar financiación complementaria a fin de que no resulte una carga excesiva para la economía general de «La Casa».



EL TASTAVINS
BODEGA - RESTAURANT

ESPECIALITATS DE LA CASA EN:

*Fumats, Pernil i Pâtés, Cabrit,
Bacallà, Pastissos Casolans,
Acompanyats de vins selectes.*

Esperem la vostra visita perquè els pugueu tastar



Ramon i Cajal, 12
08012 Barcelona
Comandes i reserves:
Tes. 213 60 31 - 284 11 43

NEXO

PUBLICACIÓN BIMENSUAL DE
LA ASOCIACIÓN AMIGOS DEL
URUGUAY

EQUIPO DE REDACCIÓN:

Pedro Rodríguez
Rafael Cárdenas
Federico Nogara
César Guidini

Diputación, 215, Entlo. 1ª
Barcelona 08011 Tel. 453 19 03

PRÓXIMAS ACTIVIDADES

TEATRO

El 15 de junio próximo en la sala LLANTIOL (c/Riereta, 7) a las 18,30 hs., el GRUPO DE TEATRO de «La Casa» representará la obra del autor suizo Frederick Dürrenmatt, **Crepúsculo Otoñal**.

Parábola del mundo moderno en que, un enigmático visitante se presenta a un novelista de éxito mundial con el propósito de chantajearle invocando pruebas demostrativas de que los crímenes narrados en sus novelas han sido cometidos previamente por el autor en la realidad, pero éste le hace ver que la ardua tarea que ha supuesto su investigación ha sido fútil y vana ya que el pretendido secreto es conocido y aceptado tácitamente por todos. El mundo entero, regido por la organización, esclavizado por la técnica y los medios de comunicación, gregario y carente de auténticos estímulos para la formación de los individuos, genera una corriente irrefrenable de sadismo, satisfecha en este caso a través de la violencia dominante en las novelas del autor protagonista.

En la obra, dirigida por Juan C. Maglia, participan dos actores: José Matos, también del grupo de teatro, y Julio Abella del grupo «PARANOIA TEATRE». Se realizará con el soporte del Centro Cívico Atarazanas en el marco de un ciclo en que otros grupos representarán otras obras.

Oportunamente «La Casa» organizará el envío postal de la información definitiva.

FERIA DE LA DIVERSIDAD

También en Mayo, los días 10, 11 y 12 «La Casa» estará presente con un Stand en la FERIA DE LA DIVERSIDAD, organizada por «SOS-RACISME», que se llevará a cabo en el «Moll de la Fusta» (frente al Paseo Colón).

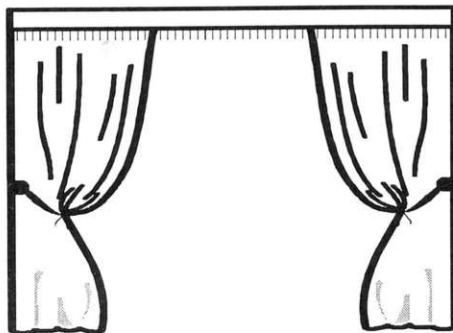
Habrà comidas típicas, divulgación de nuestras cosas y la oportunidad de encontrarnos una vez más en un ambiente alegre y optimista.

Allí tendremos a la venta, libros de nuestros autores y también el álbum «Mi entrañable flora del Uruguay» del que ya dimos razón. Reiteramos que el producto de esta venta se destinará al envío del grueso de la edición a instituciones de enseñanza de nuestro país. Ya se están realizando gestiones para superar las corrientes dificultades que allí sufren las importaciones de carácter desinteresado y avanzando en la confección de la lista de destinatarios. El equipo que se ocupará de la distribución ya está también comprometido.

ARACA LA CANA

Podemos adelantar que para el mes de junio es muy probable que tengamos oportunidad de gratificarnos con la actuación de la histórica murga ARACA LA CANA. A iniciativa del Consulado y el soporte del Ministerio de Asuntos Exteriores para el viaje intercontinental de sus más de 20 integrantes, «La Casa» se ocupará de todo lo relacionado con su permanencia y actuación en Barcelona. Trataremos de que el espectáculo se realice al viejo estilo oriental: al aire libre y con puesto de chorizos al pan y bebidas, para que los concurrentes, que de seguro serán numerosos, puedan gozar de una tarde «de lujo».

La idea incluye que, en un tal mes de junio, la actividad sirva también para recordar la señera figura de nuestro prócer ARTIGAS, «Defensor de Los Pueblos Libres» y gestor de las famosas «Instrucciones del año 13», uno de los grandes artífices de la Independencia latinoamericana.



LA ECONOMÍA

Una nota del economista Daniel Astori en el semanario BRECHA de mediados de febrero transmite datos coincidentes con los que dimos en nuestro número anterior de **NEXO**.

Después de señalar leves mejoras en la inflación registrada en los últimos meses del año pasado, que la limitaron al 34% para los últimos doce meses, comenta que una tasa de desempleo del 11% como la registrada, en un país como el nuestro, que «expulsó» durante las últimas décadas a una proporción sustancial (en cantidad y calidad) de su población económicamente activa, es significativamente elevada. Y que, como los pasivos no se van porque no pueden irse, los 700.000 que se encuentran en esa situación, significan una carga desproporcionada para el millón de activos que quedan. La situación resulta un estado de recesión que sólo se podría revertir en base a medidas muy radicales en la conducción de la economía.

Identifica, además, quiénes son los más perjudicados por esa escasez de trabajo, destacando a los jóvenes de ambos sexos y a las mujeres activas de cualquier edad. La tasa de desempleo para los menores de 25 años es más del doble que la promedial y, la de las mujeres la superaba en casi un 30%. Y destaca finalmente otro dato complementario que se refiere al descenso del ingreso familiar, que durante 1995 lo fue del 1,5% y refleja, no solamente el deterioro del nivel de vida medio (que por supuesto es mucho mayor en las capas de menores ingresos de la población) sino que además provoca una disminución en el conjunto general con el consiguiente aumento de la recesión.

Astori termina su artículo señalando que ese fenómeno no es privativo del Uruguay ya que los países vecinos están en la misma ruta (Argentina y Brasil sufren situaciones similares a pesar de disponer de recursos más variados que nosotros, mientras que Paraguay, el cuarto socio del Mercosur, está aún en peor situación al enfrentar además una crisis política de gran profundidad.) y exhorta a adoptar me-

didadas urgentes para, por lo menos, frenar el proceso de deterioro.

Son muchos ya los años que llevamos en descenso prácticamente continuado, y en el marco de una política mundial que nos lleva a ello y que se ha intensificado marcadamente a partir del «derrumbe del bloque socialista». Actualmente resulta casi inimaginable que se pueda salir de la dinámica adquirida más que con medidas de peso. Medidas que

sin saberse exactamente cuales podrían ser, igual dan miedo, porque en cualquier caso irían contra el equilibrio del sistema y éste tiene muy bien atados todos sus cabos. Pero la inestabilidad va en aumento, en parte por lo continuado de la situación, pero también porque hasta en los países del «Centro», o «Desarrollados», o «Del Norte» -como quiera que se les designe- también están presentes la crisis y la recesión.

INDICADORES ECONÓMICOS DE 1995

	Periodo	Unidad	Cantidad	% s/994
<i>Cuentas nacionales</i>				
Saldo Balanza de Pagos	01/09	Mill U\$	+ 73,6	+ 0,3
Saldo Comercio Exterior	01/10	"	-595,7	- 9,8
Endeudamiento público				
Bruto	01/10	"	4,817	+ 4,6
Neto	01/10	"	2,248	+ 4,1
En Bonos y Letras	11	"	2,670	+12,3
<i>Actividad y empleo</i>				
Tasa de desemp. en Montevideo	08/10	%	11,1	+ 1,2
Tasa de desempleo en Interior	07/09	"	9,4	- 0,1
<i>Producción</i>				
P.B.I. Total	01/09	%		- 1,9
P.B.I. Agropecuario	01/09	"		+ 5,9
P.B.I. Industrial	01/09	"		- 3,0
P.B.I. Construcción	01/09	"		-17,0
P.B.I. Servicios	01/12	"		+ 1,0
<i>Precios, Tarifas e Ingresos</i>				
I.P.C. (Índice precios Consumo)	a Dic.	Índice		+35,4
Salario Nacional Medio	a Dic.	"		+ 31,5
Salarios Privados	a Nov.	"		+29,2
Salarios Rurales	a Nov.	"		+31,1
Tarifas OSE	a Nov.	"		+40,7
Tarifas UTE	a Nov.	"		+43,0
Tarifas ANTEL	a Nov.	"		+41,2
Nafta Super	a Nov.	"		+41,0
Gasoil	a Nov.	"		+39,0
Transporte Urbano	a Dic.	U\$		+49,2
DÓLAR	a Dic.	"	7,05	+26,6
Unidad Reajutable	a Dic.	"	111,02	+32,7

PROYECTO DE REFORMA

De una nota publicada en BRECHA (23/02) parece interesante destacar un par de recuerdos y algunos datos orientativos para poder formarse opinión sobre lo que el proyecto -aún en discusión- conlleva.

El primer recuerdo es que la Constitución que aún nos está rigiendo, data de 1967, época de creciente preocupación popular frente al progresivo deterioro de las condiciones de vida de las grandes mayorías del país. Sobre las conveniencias de modificarla se viene hablando y opinando permanentemente desde la caída de la dictadura en 1984.

El segundo recuerdo se refiere al rechazo que en 1993 sufrió el proyecto presentado entonces a consulta popular, conocido como MINIREFORMA; y a lo llamativo que resultó ese rechazo en tanto había sido avalado por prácticamente la totalidad de los políticos en activo.

Los datos orientativos: En primer lugar, que de aquella «mini-reforma» no figura en el proyecto ahora a discusión, más que la validez de lo que entonces se llamó el «voto cruzado», o sea la posibilidad para los votantes de apoyar a candidatos de diferentes lemas para el gobierno central y para los gobiernos departamentales.

En segundo lugar, que se promueve la incorporación del «balotage», o sea una segunda votación cuando ninguno de los candidatos ha logrado mayoría absoluta.

También cabe señalar que el tema más discutido de este nuevo proyecto es el referente a esa segunda votación, en la que sólo intervendrían los dos candidatos más votados en la primera. Un mecanismo que no conforma plenamente más que a los colorados. Los blancos parecen no estar muy de acuerdo porque en tal caso cada lema no podría presentar más que un candidato presidencial y allí parece haber varios con pretensiones de serlo. Los frenteamplistas, por su parte, temiendo que difícilmente puedan lograr mayoría absoluta en la primera rueda, ven en el «balotage» un handicap que favore-



PLUNA
LINEAS AEREAS URUGUAYAS

Diputación, 279, 1º 1ª - 08007 Barcelona
Teléfono 487 08 58 - Fax 487 04 61

ce a los tradicionales, que por mayores similitudes programáticas tenderían a apoyarse mutuamente en la segunda votación. Temores estos que llevan a muchos votantes de la coalición de izquierdas a sostener que la incorporación del sistema propuesto no es más que una maniobra para evitar que el Frente Amplio pueda ganar una elección con mayoría relativa. Una intención que niegan los proponentes colorados, aunque el propio Sanguinetti tuvo oportunidad de manifestar que sería natural que un partido que se propone introducir reformas estructurales profundas, deba necesitar, para llevarlas a cabo, el respaldo de la mayoría del electorado.

Tanto unos como otros lo encaran con la mira puesta en las elecciones del 99, aunque algunos, como el renunciante Seregni, opina que más importante que eso, es tomar en consideración la victoria que sería para el F.A. y para el país, que se lograra por esa vía sustituir la nefasta «Ley de Lemas» y que se consiguiera que cada partido no presentara más que un candidato presidencial, como el propio Frente hace desde su fundación. La solución del problema no es fácil por cuanto, para imponer la reforma por la vía parlamentaria se requieren los 2/3 de los votos de ambas cámaras y no existe, a esta altura, ninguna seguridad de que esa posibilidad se dé.

EL AGRO

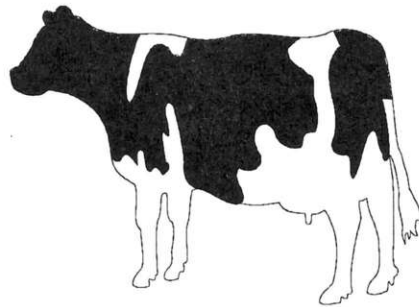
La tendencia a quedarnos sólo con el sector terciario como sostén de la economía del país, con el consiguiente riesgo de inestabilidad, parece haber remitido al menos de momento, por un sensible repunte del sector primario en su rama agropecuaria.

El soporte del PBI por cuenta de SERVICIOS ha venido manteniendo un aumento continuado desde 1986 por lo menos, con incremento promedial del 3% anual. El agro, que comenzó la década con aportes moderados, pegó un buen salto entre los años 91 y 92, pero en los dos siguientes, hubo un nuevo frenazo, más que frenazo, retroceso, que generó serias inquietudes. El año pa-

sado repuntó, sin embargo, de nuevo, de manera que prácticamente se ha colocado al mismo nivel que el sector terciario antes mencionado.

El aporte del agro no ha sido, empero, por aumento de producción física, sino por mejoramiento de las condiciones del mercado como consecuencia del déficit regional de alimentos y de un aumento de los precios agrícolas que en el último quinquenio mejoraron en un 30% en dólares, según señala «The Economist».

Una disminución de la presión fiscal decretada por el nuevo gobierno colorado, ha contribuido también a este repunte y, como efecto psicológico cabe señalar también el frenazo dado a la incorporación de Chile al Mercosur, lo que habría provocado una verdadera inundación de productos competitivos en varios de sus rubros.



El acceso de la carne uruguaya a los mercados que exigen la liberación de la aftosa, el incremento de la inversión en forestación (a pesar de los efectos negativos que también tiene) y el continuado desarrollo del sector lechero, han sido los principales motores de este nuevo repunte.

Sin embargo, todo este auspicioso panorama se encuentra como en un inestable equilibrio habida cuenta de la escasez de agua que han venido acusando los datos climatológicos: Si la sequía no remite los resultados quedarán nuevamente hipotecados.

De todas formas no es de olvidar que todo este repunte del agro no ha servido más que para adornar los datos macroeconómicos, significando beneficio solamente para propietarios e inversores, porque en lo que a distribución de resultados se refiere, no se han producido ma-

yores cambios. Reflejo de ello son los datos aportados por el INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICAS: En 1961 había una población rural de 400.000 personas, de las cuales, 200.000 eran trabajadores. En 1990 sólo quedaban 200.000 de los primeros y 130.000 de los segundos. Si bien es cierto que en el último lustro la tendencia, (un promedio de 7.000 emigrantes anuales) disminuyó notablemente, no deja de ser cierto que de repunte no hay aún la más mínima señal. Algo lamentable en una tierra que dispone de las mejores condiciones naturales para ser trabajada.

LISTA DE PRECIOS

Un amigo de esta casa, que acaba de regresar de un viaje a Uruguay, nos hace llegar una lista de precios muy completa que lamentablemente debemos reducir por razones de espacio, pero que no dejamos de publicar por considerarla de interés:

	Pesos	Pesetas
Alimentación		
1 Kg pan flauta	13	220
1 l leche	3,40	57
1 kg azúcar	6,08	103
1 kg harina	6,75	114
1 kg naranjas	5/7	84/118
1 kg chauchas	15	253
1 l aceite girasol	11	186
1 kg pollo	17,90	302
1 kg asado de tira	19,50	329
1 kg milanesas	37	625
1 kg carne picada	23	388
1 pote 1/2 l yogurt	8,30	140
1 paq. café 250 gr.	19,80	334
1 refresco en un bar	13	220
1 cortado	9	152
1 Coca Cola 1,5 l	16,20	274

Otros artículos

1 boleto ómnibus	4,20	71
1 entrada Teatro	70	1.182
1 entrada Cine	30/40	507/676
1 libro (Edc. nac.)	115	1.942
1 fotocopia	0,80	13
1 postal en color	3	51
1 carta a España	6,50	110
1 diario entre semana	11/13	186/220
1 diario fin de semana	17/20	287/338

Cotización media marzo 1996:

1 peso uruguayo = 16,89 pesetas

LOS PASIVOS SE RESISTEN

El tema de las pensiones ha seguido preocupando y ocupando espacios durante las últimas semanas en la encarnizada batalla entre la particularización parcial y el mantenimiento de la socialización exclusiva del sistema. No en vano fue nuestro país uno de los primeros que aceptó el reto de organizar la economía de manera que quienes debían retirarse de la actividad laboral, pudieran seguir recibiendo el apoyo de la sociedad para su mantenimiento independiente.

Nunca llegó el país a lograr niveles de retribución a los retirados, que les satisficieran ni a ellos mismos, ni a los luchadores por la justicia social, pero hasta hace poco, esa compensación a la vejez se ejercía en todos los casos, con criterio solidario. Es decir: Los fondos destinados a ello, procedieran de donde procedieran, iban a parar a un fondo común de donde todos los beneficiados se servían de acuerdo con ciertas normas. Unas normas que no producían retribuciones igualitarias, por supuesto; pero ese es otro cantar.

No es sólo en Uruguay donde hoy el tema de las pasividades constituye un problema: Las convulsiones del pasado año en Francia, otra de las pioneras, lo atestiguan. Un argumento serio lo avala, cual es que ha aumentado la longevidad media sin aumentar paralelamente la edad laboral, y que en consecuencia, los fondos tienden a agotarse antes que la vida de los beneficiarios. Pero las soluciones que están tratando de imponerse, buscando caminos fáciles, lo que tienden es a transformar aquel fondo global de antes en múltiples fondos individualizados para que cada cual se sirva exclusivamente del suyo sin importarle la situación en que puedan quedar los demás. Así se produce una agresión al concepto social de la atención al problema, y se hace dentro de los lineamientos predominantes que viene impulsando en todos los temas sociales el neoliberalismo en esta última andadura del siglo.

En el número anterior de **NEXO** dimos cuenta de dos informaciones

sobre este asunto: Una sobre los mecanismos del nuevo sistema, ya aprobado por el Poder Legislativo; y otra, sobre la reacción popular, promoviendo un referendun para anular la nueva ley.

En el presente, damos cuenta de otras dos novedades: Una, que la Corte Electoral desestimó la mencionada iniciativa popular del referendun, por entender que el tema de ley cuestionada es privativo de los poderes del Estado, de manera que las 60.000 firmas recogidas por la Comisión Organizadora de la consulta popular, no surtieron efecto alguno.

Lo que ahora se plantean los pasivos asociados y los sindicatos es nada menos que la preparación de un proyecto de reforma constitucional que obligue a los poderes del Estado y que se votaría conjuntamente con las elecciones generales próximas en 1999.

Mientras tanto, la nueva ley se mantendrá en vigencia al menos durante los próximos tres años y los actuales trabajadores en activo deberán en consecuencia elegir entre las alternativas que le ofrece el nuevo sistema, antes del 1° de octubre del corriente año si tienen cuarenta o más años de edad y no configuren causal jubilatoria antes del 31 de diciembre próximo.

Se supone que quienquiera se encuentre en situación de elegir entre los sistemas colectivo o individual, lo hará según su conveniencia personal y en consecuencia deberá calcular lo que percibiría en cada caso, pero por lo que comenta el semanario BRECHA en su edición del 16/02, no les será fácil hacerlo ya, por cuanto aún no se han determinado los honorarios que por la administración del nuevo sistema tendrán derecho a reclamarles las compañías aseguradoras y las AFAP (ADMINISTRADORAS DE FONDOS PREVISIONALES), que aún están en proceso de formación.

Entre ambas se estima que reterdrán algo así como el 30% de lo que cada cual vaya aportando.

MUNICIPALES DEL INTERIOR

En nuestro número anterior dimos cuenta de los despidos de funcionarios en varias Intendencias del interior: 3.356 en total.

En el de hoy agregamos los de Rivera, Durazno y Rocha que suman 853 más.

La FEDERACIÓN NACIONAL DE ASOCIACIONES DE EMPLEADOS Y OBREROS MUNICIPALES DEL URUGUAY (F.N.M.) se declaró ya en estado de alerta debido a dicha inestabilidad laboral.

MOTÍN CARCELARIO

La tradicional calma de estos días fue alterada por un motín carcelario de carácter pacífico en el Complejo Carcelario de Santiago Vázquez. Situaciones similares, aunque con características más violentas, se reprodujeron en Argentina y Brasil. El tema de las prisiones en Uruguay parece ser de nunca acabar. Cíclicamente se plantean conflictos, se crean comisiones, se plantean proyectos y luego las buenas intenciones naufragan en la inoperancia. El hacinamiento, los malos tratos, la falta de condena aproximadamente del 85% de los detenidos por la lentitud de los procesos judiciales, la burocratización de los defensores de oficio, la falta de actividades laborales en las cárceles y el consecuente ocio improductivo de los presos, ponen en juego mecanismos que culminan desatando crisis tras crisis. En este caso, más allá de algunos momentos de tensión, las cosas transcurrieron con cierta calma. Fueron varios los familiares que a lo largo de varias horas pernoctaron en el interior del llamado Comcar. Múltiples fueron las negociaciones que culminaron con la presencia del Ministro del Interior y el Presidente de la Suprema Corte de Justicia. Los acuerdos alcanzados entre las autoridades y los amotinados permitieron descomprimir la situación, siendo dable esperar soluciones definitivas a una problemática bien compleja.

TABARÉ VÁZQUEZ

En medio de una verdadera tormenta de corruptelas, el candidato del Encuentro Progresista en las últimas elecciones, e Intendente saliente, Dr. Tabaré Vázquez, fue señalado también como sospechoso de haber incurrido en irregularidades administrativas y favoritismos con resultados de beneficio familiar, en la adquisición de equipos para el Instituto de Oncología de Salud Pública.

Por supuesto que el tema pasó de inmediato a los mayores titulares de la prensa, incluida alguna de la izquierda, largamente identificada con el Frente Amplio, como lo es el semanario BRECHA.

El episodio dio lugar a que Vázquez se apartara de todos sus cargos de responsabilidad política y reclamase una investigación exhaustiva de la denuncia en el seno del propio Frente Amplio (Comité de Conducta) y en la justicia administrativa del Estado (División de Asuntos Legales del Departamento Jurídico del Ministerio de Salud Pública).

Antes de que terminase marzo todos se habían expedido ya y su nombre había quedado totalmente limpio de toda sospecha, pero ha quedado en contraposición, la desagradable sensación de que no se ha tratado solamente de una equivocación de los acusadores, sino que también ha mediado la aviesa intención de perjudicar su figura. Quien fuera candidato del ENCUENTRO PROGRESISTA (E.P.) resulta molesto por el apoyo popular que recibe y por el excelente resultado de su gestión al frente de la Intendencia Municipal de Montevideo del 89 al 94.

Los partidos tradicionales es natural que le teman de cara a las próximas elecciones del 99 y, también, porque hasta el momento se ha identificado como un difícil negociador cuando están en juego los principios de la izquierda, cuales son la defensa de la justicia y de la igualación retributiva para todos.

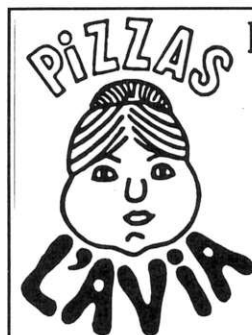
Más difícil es comprenderlo en el propio seno del Frente Amplio, aunque es necesario reconocer que ya desde antes de la última campaña

electoral se mostró decididamente opuesto a los avances del neoliberalismo en el país y a todas las disposiciones adoptadas por los anteriores gobiernos nacionales que han llevado a un mayor empobrecimiento de los sectores de menores ingresos. Un posicionamiento que no todos los sectores que integran el Frente Amplio sostienen con la misma contundencia que él.

En entrevista de Jorge Velázquez publicada en MATE AMARGO (28/03) dice entre otras cosas contestando a sus preguntas: «No pueden tener cabida (dentro del FA) principios o pensamientos egoístas que son propios del neoliberalismo... A esas ideas hay que combatir las con la lucha en pos de la justicia social.»; «Por lo tanto no sólo debemos reconocernos como opositores, sino llevar adelante esa oposición, repito, con todas nuestras fuerzas; demostrar que somos una oposición constructiva, pero firme, porque tenemos un modelo alternativo que somos capaces de llevar adelante.»; «...que la derecha pretenda generar o inventar algo raro, que trate de atomizarnos y consiga romper la unión frenteamplista. O trate de separarnos del camino de la paz. Es probable, quizá que trate de generar violencia. Serán por lo tanto otras condiciones y veremos como actuaremos.» Al preguntársele si sintió solidaridad de parte de los dirigentes del F. Amplio cuando se desató la campaña en contra de él, contesta: «Sí de la inmensa mayoría, de algunos, no.».

JÓVENES CONTRA LA REPRESIÓN

El Departamento de Colonia fue escenario de un inusual campamento. En el paraje «El Minuano» situado en el quilómetro 141 de la ruta 1, el verde del campo se pintó de todos los colores con miles de carpas que albergaron más de cuatro mil jóvenes que llegaron de todo el país y países vecinos como Argentina, Brasil, Paraguay, Chile, Bolivia y Perú. Fueron convocados por la Coordinadora Juvenil Por los Derechos Humanos y Contra la Represión en un verdadero desafío de autogestión de jóvenes para jóvenes que durante varios días no sólo compartieron la discusión en talleres sobre temas tales como el desempleo, el aborto, las drogas, minoridad marginada, vivienda, represión policial, racismo, homosexualidad, sino que también resolvieron y con éxito problemas de alimentación, higiene, sanidad y, especialmente la convivencia. Un escenario en el medio del campo presentaba cada noche bandas de rock, muestras de teatro, vídeo y la experiencia de la transmisión desde el mismo campamento de una radio alternativa en frecuencia modulada. Una vez más, los jóvenes demostraron que tienen motivos y capacidad suficientes para convocarse y organizarse, sin ningún tipo de dificultades, y que como dicen ellos mismos, «los problemas aparecen cuando aparece la policía». Colonia'96 quedará en la memoria y será precedente porque como dice el lema del encuentro «cuando las venas arden cambia la historia».



ESPECIALIDAD EN PAN DULCE

PER MENJAR AQUI. PER EMPORTAR-SE

COQUES CATALANES
LASAGNE - CANELONS
POLLASTRE AL FORN
ESPECIALITATS ARGENTINES
EMPAÑADES
TRUFES
ALFAJORES
SUC FRUITES
HAMBURGUESES

LES MILLORS PIZZES

SALÓ PER A REUNIONS I BANQUETS
CERA, 33 · SERVEI A DOMICILI · TEL.: 442 00 97

LA IMPUNIDAD... EL OLVIDO

Noviembre de 1992 fue un mes de gran expectativa alrededor de un asunto que causó gran inquietud en diversos ámbitos de la sociedad. El químico chileno Eugenio Berríos, vinculado a la DEA del país andino y al sonado caso del asesinato de Orlando Letelier y su secretaria en Estados Unidos el año 1976, había hecho acto de presencia en una comisaría uruguaya solicitando protección contra militares de nuestro ejército, quienes lo habían mantenido secuestrado en el chalet de otro militar en el distrito canario de Solimar.

La comisaría donde se había presentado, después de la correspondiente consulta a sus superiores, lo había devuelto a sus captores y desde entonces no se había sabido más de él, hasta que en abril del año pasado apareció en el vecino balneario de El Pinar un cadáver que, según los médicos forenses, es el del técnico chileno.

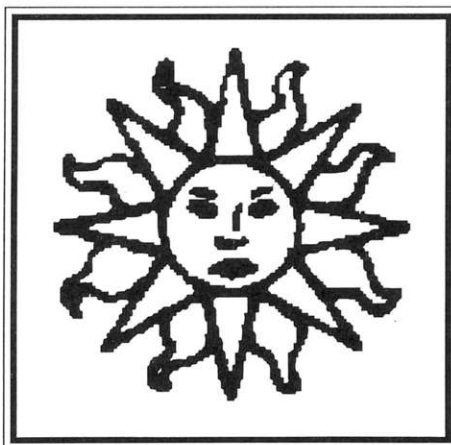
El caso, cuidadosamente cerrado en su momento, ha debido ser reabierto por la justicia uruguaya. Quizá, por este nuevo resquicio, tengamos oportunidad de llegar a saber algo más de los entretelones de aquella tenebrosa época de los años 70 en Latinoamérica y de la vinculación que entre sí tenían en el 92 - y que quizá hoy aún mantienen - los servicios de inteligencia y las jerarquías castrenses de diversos países de la zona.

Después de aquellos episodios la justicia chilena, a pesar de la gran influencia que ha conservado el ex-dictador Augusto Pinochet, pudo culminar los procesos de destacados partícipes en los desmanes militares de la época, y es por ahí que hoy se encuentra entre rejas, conjuntamente con otros, el general Manuel Contreras, antiguo jefe supremo de aquella misma DEA chilena.

Es de esperar que la justicia uruguaya siga sus pasos y consiga poner en claro aquel lamentable episodio, ocurrido en plena «democracia» y fuera del marco en que quedaron vedados por la controvertida «Ley de Caducidad De La Pretensión Punitiva Del Estado», tantos casos

de trasgresión de derechos humanos a manos de nuestras «fuerzas del orden».

También en este último verano uruguayo se ha levantado otra voz en reclamo del esclarecimiento de ciertas muertes ocurridas durante aquellas andaduras que, cuando como en este caso, se refiere a personas distinguidas, o a suficiente cantidad de víctimas del llano, se hace difícil de mantener en el olvido. Es la del novel y ya popular dirigente del Nuevo Espacio, Rafael Michelini, reclamando la verdad de las circunstancias en que, durante su exilio en Buenos Aires, fueron secuestrados y asesinados, su padre el senador Zelmar Michelini y el Presidente de la Cámara de Diputados, Héctor Gutiérrez Ruíz.



La citada «Ley de Impunidad» -como para abreviar se la designa- impide el castigo físico, pero no la investigación de los hechos, algo que muchos consideran, más que conveniente, necesario, aunque no fuese más que para que los historiadores del futuro puedan contarles a sus coetáneos la verdad verdadera de aquella época tan apasionante como apasionada de nuestro pasado.

Y así también, los Derechos Humanos y el rechazo a la prepotencia y la arbitrariedad, se podrán seguir abriendo camino en esta etapa regresiva de la civilización en gestación que nos ha tocado vivir.

Y como lloviendo sobre mojado, leemos ahora en el semanario BRE-

CHA del 27/02, un artículo del columnista Samuel Blixen que se refiere a las declaraciones aparecidas en la revista POSDATA (dirigida por el ex-senador Manuel Flores Silva) de un «muy alto oficial retirado, con importante participación en elevados cargos jerárquicos del régimen militar». Dicho oficial afirmó que al menos 32 detenidos desaparecidos fueron enterrados en predios de cuarteles de las Fuerzas Armadas.

Cabe completar la presente información con los siguientes agregados:

- Flores Silva fue uno de los principales promotores de la candidatura del actual presidente cuando accedió a su primer período en 1985.

- Abogados, como Javier Miranda; penalistas como Gonzalo Fernández; y diputados, como Guillermo Chiflet y Felipe Michelini, coinciden en que la reapertura de las investigaciones es una obligación del Poder Ejecutivo y una responsabilidad del Parlamento en cuanto a la vigilancia de la aplicación de la ley.

- El Uruguay está, además, obligado a una tal investigación, en base a lo dispuesto por la Convención de la O.E.A. sobre desapariciones forzadas -debidamente firmada y ratificada en octubre, 95- y por la COMISIÓN INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS en 1992.

- Investigaciones de tal naturaleza no están excluidas por la LEY DE CADUCIDAD de 1986, por cuanto lo que se pretende no es la punición, sino la identificación del hecho.

- Las madres y familiares de desaparecidos, están intentando nuevamente entrevistarse con el presidente Sanguinetti, para instarle a que influya en que se abra la correspondiente investigación: Un intento similar al fracasado durante su primera presidencia, cuando ni siquiera fueron recibidas.



POR LA TIERRA, LOS SIN TIERRA

Los uruguayos tenemos registrados en nuestras estadísticas un promedio de 7.000 trabajadores rurales desplazados del campo anualmente.

Solamente en Pontal de Paranapanema, una localidad a 600 km de San Pablo, Brasil, 2.000 familias campesinas sin trabajo están acampadas al borde de la carretera esperando la concesión de tierras donde asentarse, trabajar y volver a vivir.

Ambos son producto de la misma causa: la incapacidad de los Estados para generar actividad laboral, especialmente en regiones rurales.

Pero también son dos formas distintas de encarar la solución personal o familiar. Los trabajadores rurales uruguayos inactivos se desplazan hacia las ciudades para instalarse malamente como «orilleros» en la modernidad a la espera de alguna migaja perdida del pastel comercial. Los brasileros eligen otras orillas, las de las carreteras, y allí se quedan hasta conseguir una tierra donde asentarse para trabajar en lo suyo y vivir de lo suyo también.

En Brasil, eso no ocurre en Pontal de Paranapanema solamente. Aquello no es más que un minúsculo caso de lo que se viene desarrollando en el gran país del norte desde hace décadas.

João Pedro Stédile y Frei Sergio, nos cuentan en un libro recientemente publicado por la Fundación Paz y Solidaridad de Barcelona y confeccionado a resultas de una investigación realizada con el soporte de «Richt Livelihood a Ward Fondation» de Suecia, que ya en 1992 había 116.000 familias (no menos de medio millón de personas) asentadas en casi 800 predios que ocupaban 6,5 millones de hectáreas extendidas por todo el territorio nacional. Una verdadera reforma agraria por cuenta propia.

6,5 Millones de hectáreas son alrededor de 1/3 del territorio que ocupa el Uruguay, pero sólo menos del 1% del brasileño. Para el mayor país de Latinoamérica, ese importante fenómeno, constituye por el momento, más un desahogo que un problema, porque en Brasil, el 70% de su población vive por debajo de la línea de pobreza, y 39 de sus más de 100 millones de habitantes ¡pasan Hambre!

En los asentamientos, sin otros medios que la tierra y sus manos, los asentados no ingresan a la sociedad de consumo, pero por fin comen todos los días, se satisfacen de haberse salvado por sí mismos y han incorporado a sus vidas la ilusión perdida de vivir. Además han aprendido a hacer cosas conjuntamente, a sentirse respaldados por gente como ellos mismos aunque muchos estén muy lejos y seguramente nunca los llegarán a conocer, y también están aprendiendo cosas nuevas para ellos, como leer y escribir, y a enterarse de lo que pasa en aquel mundo que veían tan hostil y represivo, tan ajeno e indiferente.

Un desahogo ahora, sí, pero un problema para el futuro. Un problema para la sociedad tal como está estructurada y concebida, porque el MOVIMIENTO DE LOS SIN TIERRA (MST) se sigue extendiendo; porque es un movimiento igualitarista no inducido por teóricos benefactores, sino por los propios protagonistas y porque lo es de gente joven.

Nos lo cuenta el diputado J. Mujica en el semanario MATE AMARGO (14/03), que asistió recientemente a un Congreso Regional en San Leopoldo, una localidad de Río Grande Do Sul, donde los más de 700 delegados presentes tenían un promedio de edad no mayor de 25 años y los mayores de 50 no pasaban de 30.

Los SIN TIERRA son marginados agrícolas que no se van a los cinturones urbanos. Se enteran de lo que han venido haciendo otros en similares circunstancias desde 1978, hace 18 años (no es poco). Ya enterados, forman una acampada, cientos de ellos al borde de una carretera, donde se les vea, viviendo en tiendas de campaña de nylon negro, en la mayor miseria. Allí permanecen, hasta que todos disponen de tierra de la cual vivir. Entretanto: Audiencias públicas con las autoridades, Caminatas o Marchas, Ayunos públicos, Huelgas de hambre, Ocupación de edificios públicos, etc. La presión se hace en forma creciente y claro, en una tal coyuntura la represión se hace presente y actúa: Se identifican «cabecillas», se les encarcela, se les juzga, se les libera...



De algo así da cuenta el semanario BRECHA (15/03): «El pasado 12 de marzo, el Supremo Tribunal de Justicia de Brasil decidió por unanimidad la liberación provisional de Diolinda Alves de Souza y de otros tres dirigentes del MST presos desde el 25 de enero. Además de a los cuatro presos, el habeas corpus favoreció a otros dos dirigentes campesinos que se encontraban prófugos. Uno de ellos, José Rainha Junior, marido de Diolinda y principal responsable del MST en Pontal de Paranapanema, localidad ubicada a 600 km de Sao Paulo».

En Latinoamérica están pasando cosas muy fuertes y muy escasamente divulgadas: El Movimiento Zapatista en México; Las guerrillas colombianas en amplias zonas de su país, etc. El MST también se encuentra entre ellas. Son fenómenos muy distintos en su forma. Cada uno con base en distintos tipos de colectividades (Indígenas en Chiapas, Municipios enteros en Colombia, Campesinos exclusivamente en Brasil). Todos emplean métodos diferentes, pero todos originales, novedosos, ajenos a las doctrinas políticas e ideológicas que caracterizaron a los movimientos sociales desde mediados del siglo pasado, pero que tienen algo en común: Lo autóctono combinado con la autenticidad. Todos ellos tienen mucha fuerza, todos aspiran lograr soluciones para grandes colectividades, todos persiguen la justicia y la equidad, todos están a contramano del sistema que impulsan las fuerzas fácticas del momento, todos hacen dudar de la validez de ese sistema y de la de quienes sostienen que nada vale la pena intentar al margen de él.

CUBA

A pesar del peso específico de USA en el concierto mundial y de su histórica posición respecto a Cuba, la situación económico-social de la Isla venía mejorando sostenidamente a partir de las reformas introducidas en los últimos años.

Pero los cubanos se están preparando para un nuevo empeoramiento como consecuencia del endurecimiento de la confrontación con sus vecinos del norte. La ley Helms-Burton, recientemente aprobada después de una larga discusión, influirá en el enlentecimiento de las inversiones externas en la Isla, por cuanto desde ahora pesará el riesgo complementario de que se pierdan totalmente en el caso de una victoria final de los Americanos. También, porque a partir de dicha ley USA podrá retener todas sus contribuciones a las instituciones que de una manera u otra presen ayuda a la nación caribeña; y porque negará visado a todos los empresarios con intereses en Cuba.

Se trata de una ley de corte imperialista -si las hay- por cuanto permite abrir causas legales en el territorio norteamericano a ciudadanos de otros países que hayan adquirido o utilizado bienes que fueron expropiados por la revolución en Cuba. Pero no constituye una novedad después de tantos antecedentes (Intervención de marines en diversos países latinoamericanos, secuestro de ciudadanos extranjeros en sus propios países, bombardeos con intención punitiva, etc., etc.)

Como en esas otras ocasiones, han recurrido también a pretextos, a su vez arbitrarios. Nadie puede dudar que forma parte del derecho internacional que un país cualquiera lo tenga para impedir que aeronaves extranjeras sobrevuelen su propio territorio, y dos aviones de «Hermanos al Rescate» que lo hicieron por enésima vez, fueron abatidos por las defensas costeras cuando se negaron a retirarse al norte del paralelo 24 (límite de las aguas territoriales cubanas) después de haber sido conminados a ello (Existe grabación del diálogo mantenido entre los pilotos

incursos y el controlador civil de La Habana.).

De los tres aviones «invasores», dos fueron abatidos por un avión militar, pereciendo Mario De La Peña y Carlos Costa, sus pilotos, mientras que el tercero, conducido por José Basulto, presidente de la citada organización, pudo retirarse a tiempo después de comprobar que «el horno quemaba».

Hermanos al Rescate se constituyó en 1991 con la finalidad de rescatar a los «balseros» que, en embarcaciones sumamente precarias se lanzaban a traspasar las 80 millas que separan las costas Cubanas y Norteamericana, pero después de las restricciones impuestas por los nórdicos para impedir la inmigración ilegal, se quedaron sin ocupación. Decidieron entonces cambiar aquella labor «humanitaria» por otra más claramente beligerante y así comenzó la programación de desembarco clandestino de armas, de sembrado de octavillas en las ciudades, etc.

La «inteligencia» cubana introdujo entonces un «topo» en la organización: el piloto Juan Pablo Roque, a través de cuyas informaciones el gobierno de La Isla pudo enterarse de muchas cosas útiles, como: La fecha de la fundación de HAR y de su soporte económico, la FUNDACIÓN NACIONAL CUBANO-AMERICANA, respaldada por la CIA; quiénes son sus líderes: José Basulto y Arnaldo Iglesias; a quién pasaban la información que recogían: Oscar Montoto, del F.B.I.; y muchas más, recogidas durante los cuatro años que permaneció en Miami, hasta que un día cualquiera se embarcó en una pequeña embarcación y regresó a su país. Misión cumplida. Más detalles sobre el episodio de los aviones se pueden encontrar en el semanario local «EL TRIANGLE».

Ocurrió antes:

El miércoles 7 de febrero, en su último acto de gobierno, Jean-Bernard Aristide, antes de ceder el cargo al nuevo presidente de Haití, dispuso la reanudación de relaciones diplomáticas con Cuba, suspendidas durante el gobierno de François Duvalier (1957-70)

Con una mortandad de 9,4 por cada mil nacidos vivos en 1995, Cuba reafirmó su posición como país latinoamericano más aventajado en la materia.

Las autoridades sanitarias lograron mantener los niveles de calidad alcanzados en los tiempos de bonanza, pese a que el sistema de salud no se salvó de la crisis económica que vive el país caribeño desde comienzos de esta década.

Voceros del Ministerio de Salud Pública informaron que la mortalidad infantil continuó decreciendo desde los inicios de los años noventa y pasó de 11,1 en 1989 a 9,4 en 1993, y que ascendió a 9,9 en 1994 para después volver a descender al nivel actual.

Los resultados asombraron a los observadores locales, que en los últimos años temieron un sensible deterioro de los principales indicadores de salud de los 10,9 millones de cubanos. El ministro de Salud Pública, Carlos Dotres, consideró la evolución de la mortandad infantil como un indicador de la calidad de vida que refleja los resultados del servicio que recibe toda la población en forma gratuita y sin discriminaciones.

El Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) ubica a Cuba entre los 25 países del mundo con más baja mortandad infantil y en el primer lugar de América Latina.



ARGENTINA

REPERCUSIONES DEL ANIVERSARIO DEL GOLPE (12/04/96)

Continuaron en estos días los ecos de la extraordinaria serie de movilizaciones con las que los argentinos recordaron y repudiaron los 20 años del golpe militar del 24 de marzo de 1976. A las movilizaciones callejeras, se sumaron recitales de reconocidas figuras, así como protestas y minutos de silencio en las canchas de fútbol. El Presidente Menem, que había intentado por todos los medios impedir la concentración popular en Plaza de Mayo, emitió un mensaje calificando al día como «del horror, la muerte y la intolerancia». A las 3.10 hs. de la madrugada, la hora en que se puso en marcha el golpe, la agrupación HIJOS (Hijos por la identidad, la justicia, contra el olvido y el silencio) presentaron cien habeas corpus con los nombres de familiares desaparecidos. En medio de una marcha con antorchas, llegaron a la sede del tribunal cantando contra el «olvido y el perdón». La Presidenta de Madres de Plaza de Mayo, Hebe de Bonafini, instó a los jóvenes a ser «rebeldes»: «...no negocien la libertad, luchan, defiendan la vida del otro con la de ustedes».

VENEZUELA

La designación de Cristóbal Fernández Daló como presidente del Congreso venezolano, lleva a ese cargo de alta responsabilidad a un representante de la Alianza de Centro Izquierda que integran: COPEI (socialcristiano), M.A.S. (Movimiento Al Socialismo) y CAUSA-R (de izquierda neta).

El presidente del Senado es, simultáneamente, Vicepresidente de la República y al Presidente del Gobierno, Rafael Caldera, le quedan aún dos años de mandato con sus más de 80 de edad a cuestas.

Los restantes partidos: Convergencia y Alianza Democrática, habían venido ocupando hasta ahora los principales cargos de ambas Cámaras, de manera que las influencias políticas han sufrido con ello un importante cambio.

Verdad es que la Alianza en ascenso no se caracteriza por su homogeneidad, pero sí que representa un debilitamiento de aquellas fuerzas que, alternándose en el poder durante décadas, llevaron a la ruina un país que si hubiese capitalizado con visión «patriótica» sus inmensas riquezas naturales, podría estar hoy en una posición privilegiada en el subcontinente, en lugar de sumida en la corrupción y la ruina.

La situación ahora va a depender de la actitud del presidente Caldera, porque ninguno de los grupos que forman parte de la coalición apoya las políticas que ha llevado hasta el presente. COPEI ha estado sistemáticamente en la oposición, el MAS, del que forma parte Fernández Daló, aunque apoyó la candidatura del actual presidente cuando la «separación» de Salinas de Gortari, y parece estar dispuesto a darle una «chance» más, lo que no parece querer es seguir apoyándole si no modifica su orientación neoliberal actual. Y CAUSA-R ni que hablar de abandonar su actitud de reclamo de políticas de apoyo a las capas más necesitadas de la población.

El presente pantallazo no se refiere más que a la situación política, pero como en cualquier otro país de la zona, están siempre activas y vigilantes las fuerzas fácticas que, en los países del Caribe especialmente, no es por su ausencia que brillan, aunque a menudo, desde un segundo plano.

PARAGUAY

Abril 22. El general Oviedo, jefe del ejército, es destituido por el presidente Wasmosy y se acuartela en rebeldía.

Abril 24. El presidente acepta la razón de la fuerza y le nombra Ministro de Defensa. El gobierno U.S.A. decide entonces suspender la ayuda militar a Paraguay.

Abril 25. El presidente es citado a la embajada U.S.A. y a continuación anula la nueva designación. El general acepta.

Todo cuadra bien. MOTIVO DEL LEVANTAMIENTO: Estrictamente

personal. INTERVENCIÓN U.S.A.: Fin del levantamiento.

Leído de otra forma: Sin apoyo U.S.A. no hay rebelión que prospere en Latinoamérica.

Podría interpretarse que Clinton es más justiciero de lo que fue Nixon en los años 70, pero parece más probable que la diferencia radique en que, cuando el objetivo era imponer el neoliberalismo, no se trataba tanto del talante del presidente de turno, como de la decisión de los poderes fácticos. Ahora el sistema ya está impuesto y hay que simular democracia y paz social.



ZOCO LATINO, S. L. Artesanía y Gastronomía Latinoamericanas

*Chimichurri, Yerba,
Dulce de leche, Empanadas, Polenta,
Vinos argentinos y chilenos,
Dulce de membrillo, Licores y Zumos*

Servicio a domicilio

Horario: 9,30 a 14 y de 16,30 a 20,30 h.
Sábados: 10 a 14 y 17 a 20,30

C/Lepanto, 362. Tfo/fax: (93) 450 03 85
08025 Barcelona



Metro: Hospital de Sant Pau

PREOCUPACIONES DE HOY Y PARA MAÑANA

Cuando se menciona la crisis en nuestro país como algo actual y persistente, a menudo se niega presentando cifras de la macroeconomía, o hablando de un supuesto prestigio en la zona (Montevideo: sede del Mercosur), o de mejoras infraestructurales (edilicias en Montevideo, construcción del puente Colonia-Buenos Aires), o del aumento del auge comercial (más automóviles cero kilómetros, más Shopping Centers) etc. Y todo ello no deja de ser cierto.

Pero nuestra preocupación deriva de otras causales: Pauperización creciente de las más amplias capas de la población (gran aumento de barrios precarios y marginales en las orillas ciudadanas, disminución constante de la relación Salario/Precios, deterioro del sistema jubilatorio, sanitario, educacional, etc.). Estancamiento del sistema productivo (Fracaso del sector pesquero y del azucarero, ausencia de nuevas iniciativas, situación de riesgo del sector industrial manufacturero).

El país ha acentuado y sigue acentuando sus desigualdades sin que se vislumbren cambios de tendencia. Las políticas en uso las vemos orientadas en direcciones ajenas a nuestra preocupación, que es la de la mayoría de la gente. Por un lado, manteniéndose en las directivas impuestas por el llamado «Orden Internacional», un orden cuya preocupación primera es la de consolidar un gran mercado mundial totalmente desprotegido que en nada puede favorecer a un país pequeño y poco más que monoprodutor como el nuestro; una consolidación que implica, inexorablemente, seguir las normativas del FMI y del BM, cuyas únicas preocupaciones radican en que los deudores paguen sus deudas y los sustanciosos intereses que generan, descomunales en nuestro caso. Y por otro lado, estar en condiciones de suministrar a las clases altas de nuestra sociedad, todos los adelantos que esta segunda mitad del siglo está generando como consecuencia de la tercera revolución técnico-industrial que estamos sufriendo; un suministro que contribuye a endeudar al país y a empobrecer aún más a los más necesitados.

Todo ello se nos aparece como un sistema cerrado de intereses creados, que para cambiarlo, presupone la generación de un desequilibrio económico general de consecuencias difíciles de prever, quizá la causa principal por la que, quienes durante décadas se han venido preocupando por lo que estamos planteando, ahora aparezcan como

desconcertados y confusos, difuminando las claras concepciones que antes sustentaron, y más preocupados por mantener el inestable equilibrio actual que en volcar imaginación y riesgo en soluciones de fondo.

Con sudor, sacrificio y lágrimas se crearon durante los años sesenta herramientas de transformación que, si bien fueron desarticuladas durante la dictadura, también lo es que no pudieron ser destruidas, aunque en la actualidad se nos aparecen considerablemente desdibujadas y con riesgo de domesticación. No puede menos que provocar alarma.

Y ya entrados en el dominio de la memoria, cabe recordar también aquella no tan vieja historia, la de hace «a penas» doscientos años, para ver como hoy por hoy, quienes «cortan el bacalao» son prácticamente los mismos de entonces, cuando la metrópoli tuvo que abandonar sus colonias americanas y aquéllos se repartieron las tierras del país y se apoderaron del puesto. Los mismos que tampoco entonces supieron o pudieron más que cobijarse a la sombra de los imperios de turno para asegurarse un porvenir tranquilo y seguro a costa de los demás. Actitud idéntica a la actual. En ese sentido, nada ha cambiado.

Y tampoco cabe ladear la coyuntura internacional, en la que el país se ve inmerso, donde las directivas las impone friamente el dios mercado en cuanto a lo que hacer y la competencia más descarnada en cuanto a quién debe hacerlo. Donde los estados nacionales parecen destinados a no tener otras funciones que las de mantener el orden establecido y las relaciones internacionales.

Un sistema deshumanizado que, comandado por las grandes compañías transnacionales enfrentadas también entre sí y apoyadas por los medios de comunicación de masas en su primordial tarea de manipulación de la opinión y los gustos públicos, están conduciendo a un sistema basado en el despilfarro y la desocupación masiva, especialmente en los países del Norte.

En tales escenarios, quienes aspiran a que la Sociedad Humana se apoye en principios éticos como son la Solidaridad, la Igualdad y la Justicia, lo tienen bien difícil, justo es reconocerlo, pero será realmente también imposible?

En nuestro minúsculo Uruguay hemos visto, en el correr de los últimos decenios, un significativo avance de la conciencia popular sobre lo que realmente le conviene. Conciencia que se ha exteriorizado en los eventos electorales y en los posicionamientos frente a planteos sobre temas particulares en actos plebiscitarios.

En esas exteriorizaciones, que en ocasiones han ido más allá, incluso, que lo propuesto por la gran mayoría de la dirigencia política de los tres grandes lemas, cabe sin embargo destacar que las motivaciones fueron más de rechazo a lo existente o a lo propuesto, que de apoyo a algo alternativo que, también es justo destacarlo, no lo hay. Lamentablemente, un proyecto global alternativo al neoliberal dominante, brilla, en verdad, por su ausencia.

Dos grandes factores negativos se destacan con ello. Uno, el riesgo de que, en caso de que el progresismo ganase las elecciones del 99, tanto si fuera por mayoría relativa como por absoluta, lo que podría lograrse no sería más que una administración quizá algo menos cruda, de ese neoliberalismo que se está rechazando crecientemente. El otro, que como consecuencia de tal riesgo, se produjera una desilusión generalizada y con ello el correspondiente retroceso en la opinión.

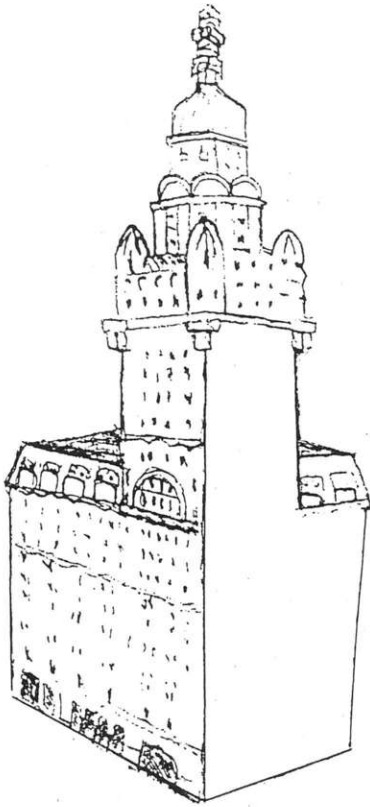
No sería diferente de lo ocurrido en esta Europa de postguerra, donde los partidos conservadores y socialistas se han venido alternando en el gobierno con lineamientos muy similares entre sí. Pero ¡jojo!, que aquí en el Norte, ese proceso se ha dado en una coyuntura de desarrollo económico basado en gran parte en ingresos extraordinarios provenientes de intereses financieros y del intercambio desigual a los que Uruguay, como país del Sur no tiene ni debería querer tener, acceso.

Preocupaciones son, todas estas, realmente inquietantes para quien lo dice, aunque su talante sea optimista, porque está imbuido de la esperanza de que los verdaderamente progresistas, se introduzcan a fondo en el problema y saliéndose de la crítica poco menos que exclusiva, entren en el terreno de la necesaria construcción de lo nuevo.

R. Cárdenas

El equipo de redacción de NEXO exhorta a los lectores a que participen en esta sección de «OPINIÓN». Se piensa sería sumamente interesante que se reflejaran en ella las inquietudes y las opiniones de los mismos, e incluso, si cabe, que en ella se procesaran discusiones y hasta polémicas sobre temas de interés general. Como se manifestó en el primer número de esta tercera época, no se establecería para ello más limitaciones que las que reclaman el respeto por la opinión ajena y el bien decir. Los aportes deberán ser refrendados con la correspondiente firma.

MONTEVIDEO EN EL RECUERDO



«La arquitectura es el testigo insobornable de la historia» - Octavio Paz.

Una ciudad tiene muchos rostros, esto ya se sabe, pero toda ciudad posee ciertos rasgos que la hacen reconocible para propios y extraños. Cuando esa visión es la de sus hijos que viven desde hace muchos años, más de una veintena, en el extranjero, la realidad y la memoria se distancian, desdibujándose entre sí, porque la idealización con toda su fuerza se impone al paisaje cotidiano, y hasta lo desmiente.

Cuando se abandona el país, aunque en él se esté viviendo una de sus más oscuras etapas históricas, el dolor de la pérdida se siente como un desgarramiento inevitable.

Más tarde, cuando los años pasan, se aprende a poner la nostalgia en su sitio y el recuerdo fluye con más naturalidad.

Cuando se regresa a Montevideo, se comprueba que la Ciudad Vieja y el Centro barrios típicos del núcleo urbano han sido los más maltratados de la ciudad. Desde hace muchísimos años se viene luchando denodadamente por hacer perder a la ciudad ese perfil propio que la hacía agradable, placentera. Montevideo no ha sido tratada con el debido respeto por sus munícipes y el resultado es el que se ve cuando se vuelve: una ciudad que se autodestruye sin pausa y se va reconstruyendo (sepul-

tando sus ruinas más nobles) sin prisa. Con lentitud y sin concierto. El resultado es a menudo deprimente. Basta visitar cualquier ciudad europea para apreciar el interés de sus gobernantes por mejorarlas, por dejar en ellas la impronta de su paso. Hechas las debidas salvedades de que la comparación es imposible, por los medios económicos de que se dispone, por el número de habitantes, por la propia historia de esos pueblos, es evidente el deseo de perdurar y mejorar las ciudades. Napoleón III dio a París sus «boulevards», Georges Pompidou el Beaubourg, Mitterrand las Pirámides del Louvre. Todas estas obras son señas de identidad de esa ciudad. Se une así a la necesidad de la ciudad de embellecerse y de multiplicación de sus servicios culturales, el sentimiento del gobernante de dejar a su paso su huella personal indiscutible.

Esto en París es evidente. También lo es en Londres o Madrid. En Barcelona se aprovechó el impulso del movimiento olímpico para abrir la fachada de la ciudad al mar, secularmente cerrada; se hicieron puertos deportivos, se crearon playas sobre la costa marítima para el disfrute de los ciudadanos, se abrieron avenidas y se mejoraron barrios marginales. Pasadas las Olimpíadas ese deseo de mejorar y enriquecer la ciudad se mantiene: se edifican grandes museos y auditorios. Destruído el Liceo por un voraz incendio hace dos años ya se está trabajando en su reedificación y seguramente estará en funciones dentro de dos años. ¿Cuánto hace que se destruyó nuestro «Estudio auditorio»? Tal vez veinticinco años. Aún no se ha reconstruido. Montevideo no se merece tal desidia y desinterés.

Cuando se vuelve a Montevideo se comprueba con pesar que no sólo continúa la destrucción, sino que se contribuye cada vez más a afean sus perfiles.

A la Ciudad Vieja no fue necesario ayudarla a destruirse. Eso se perdieron nuestros gobernantes. Sola se ha ido derrumbando, sin apenas esfuerzo, víctima de una carcoma arrasadora, incontenible. En muchas manzanas fueron abriendo brechas los baldíos (sin necesidad de sufrir una nueva Invasión inglesa) y la ciudad se desentendió de su ruina. En el Centro las cosas ocurrieron de otro modo. Allí fue imprescin-

dible contribuir a la natural destrucción propia del tiempo sumando a esa ruina la eficaz mano de obra destructora, del hombre. Se empezó por la Plaza Independencia echando abajo la llamada Pasiva haciendo sitio para dejar un baldío que al poco tiempo y como corresponde, se llenó de andamios, empalizadas y cascoques para edificar el que sería el Palacio de Justicia; de esto hace más de treinta años. Se creó un impuesto que pagaron los litigantes por cada escrito presentado ante organismos judiciales. Con el dinero recaudado se habrían podido construir varios Estadios como el Centenario. Si se piensa que para construir el Palacio de Versalles, situado no en el Centro de París sino a 23 kilómetros de él, con una tecnología que no es la actual, Luís XIV consiguió que se edificara en 50 años todavía estamos a tiempo para tener nuestro Palacio de Justicia.

En la acera que da entrada a la calle Sarandí, primero se destruyó el edificio donde se alojaba un café típico, centro de reunión de artistas durante decenios, para edificar ese paredón de hormigón y cristal que niega y desnaturaliza el horizonte de la puerta de la Ciudadela. Siguiendo por esa misma acera, allí en el encuentro de la plaza con la calle Juncal, se derribó con entusiasmo una parte de ésta, y el hueco practicado para edificar otro edificio, estuvo durante varios años a la intemperie, recogiendo las aguas de lluvia de varios inviernos. El resultado: la creación de una nueva Venecia a la que sólo le faltaban las góndolas. En los atardeceres, el concierto de las ranas podía oírse desde varias cuadras a la redonda en la Ciudad Vieja. Pero no hay que desesperar, destruido el edificio del viejo Hotel España, que comunica a la plaza con la calle Colonia ya se tiene otro punto de interés. Seamos pacientes, es cuestión de esperar su resultado. En el comienzo de la Avenida 18 de julio y desde la Plaza Independencia, ni siquiera el emblemático Palacio Salvo pudo salvarse del desaguizado. Ya que no correspondía echarlo abajo, bastaba con instalar en lo más alto, en la cúspide, una fea antena de transmisión. El honor de los destructores se había salvado. Y casi al final de 18 de julio se remató la faena instalando en un baldío una elevada antena de televisión, de

indescriptible fealdad. No podía ser que la Avenida 18 de Julio, a su final, con la bonita perspectiva del Obelisco y los árboles del Parque de los Aliados se salvase de los depredadores.

En las cercanías del Obelisco y separada totalmente del contexto que la rodea, se levantó una cruz en oportunidad de la visita del Papa en 1991, que contradice claramente los principios del más elemental de los proyectos de urbanismo.

Podríamos seguir enumerando inacabablemente todas las fechorías estéticas con que se ha ido degradando una ciudad a la que con toda justicia en otros tiempos se le designó, como a Cádiz en España, como la «tacita de plata». Y no se crea que nos regodeamos con esa degradación, antes bien nos duele todo eso, porque Montevideo, es de todos modos nuestra propia casa y nos asiste el derecho de sentirnos ofendidos por tantos disparates. Es precisamente, en nuestra condición de montevideanos irredentos que sentimos el dolor de una pérdida arbitraria e injusta, y recordar que esto no fue siempre así. Hubo períodos históricos en que se consiguió dar a Montevideo un signo propio de belleza, gracias al esfuerzo de gobernantes y ciudadanos. Las causas de la degradación son realmente variadas y casi siempre mezquinas.

Recordemos algunas de las observaciones que merecían en otros tiempos a nuestros compatriotas ilustres nuestra ciudad.

Hay un testimonio valioso de nuestro poeta *Don Juan Zorrilla de San Martín*, que al regreso de su viaje a París en 1887 dejó así expuestas sus reflexiones:

«Quiero mirar a mi Montevideo antes de que este yo transitorio que acaba de regresar al país, desaparezca sustituido por el yo permanente que ya siento salir del fondo de mí ser, al contacto del medio ambiente en que nació y para el que fue formado.» Pasea por las calles de la ciudad y con prosa propia de su época afirma: «la de 25 de Mayo, la de Sarandí, la Plaza de la Constitución, la Avenida 18 de Julio, que viene llena de luz desde lo alto de la colina y parece derramarse en la Plaza de la Independencia. No hay la menor duda: esto es hermoso, de lo más hermoso, aún para quien viene de París (sin hacer parangones desatinados, por supuesto)... Pero hay algo mucho más curioso: esto

es original, lleno de carácter. Esta ciudad no se parece a ninguna otra. Me parece una ciudad núbil, pero muy fuerte de una franqueza y una ingenuidad encantadora. Tanto me lo habían dicho, que yo había llegado a creer que viniendo de Europa, Montevideo aparece chato, de construcciones muy bajas. Mi impresión ha sido la contraria. Los edificios de dos o tres pisos, siempre graciosos y de correcto estilo, aparecen esbeltos, porque cada uno de ellos tiene entidad y proporciones propias, y se ofrece lleno de aire, de luz y de relieve.» Con respecto al futuro de la ciudad agrega el poeta: «Quisiera ver lo que verán los que vivan cuando Montevideo tenga un millón de habitantes. Mi ciudad natal me parece como un boceto genial de un gran pintor. Quisiera verlo ya acabado, pero tengo temor de que, acabado, se debilite su vigor y frescura. Casi se prefiere dejarlo como está: que el arte futuro no vaya a quitar lo que el arte no puede dar y que constituye la belleza de Montevideo: su sol, su luz, sus horizontes. No nos dejemos dominar por el prestigio de las ciudades europeas. defendamos el carácter de lo nuestro. No hagamos como los niños, que anhelan ponerse gafas». Y agrega resignado: «No se nos hará el gusto, bien lo sé. Nuestra ciudad está demasiado al paso, en el camino de todo el mundo, para que pueda ponérsela a salvo del aluvión que arrastrará todo esto tan amable para nosotros y sustituirá a nuestra linda capital por otra muy grande, de esas que se compran con dinero, y que satisfacen vanidades colectivas a expensas del carácter, que es lo que constituye la verdadera belleza»...

Lamentablemente el vaticinio del poeta se ha cumplido en gran parte, y es eso lo que realmente apena.

De todos modos, corresponde puntualizar algo sobre el Montevideo de Zorrilla de San Martín. Era aquella una ciudad más pequeña y menos poblada de la que nosotros hemos conocido y estaba viviendo un período de aumento inmigratorio. En 1852 tenía 33.000 habitantes y cincuenta años más tarde en 1908 ya tenía casi diez veces más, esto es, 300.000. El tranvía de caballos hacía su recorrido a varios barrios de la ciudad desde el Centro. Recordamos la descripción que el poeta hace de sus traslados desde el Centro hasta su bonita casa de Punta Carretas, sobre la calle Ellauri, donde actualmente se en-

cuentra su museo. Su enamorada visión del viaje es casi la de un aventurero explorador de la actualidad a uno de esos universos secretos que aún existen. En los albores del siglo XX comienza la instalación de los tranvías eléctricos, en 1905 año de la construcción de la Facultad de Medicina, el Reducto tiene su línea tranviaria y en la Estación Unión, dejan de utilizarse aunque se mantienen en la vereda por muchísimos años los grandes piletones donde se daba de beber agua a las cabalgaduras que arrastraban los pesados vagones. Cuando Zorrilla habla de Montevideo está hablando de una época en que aún no se había construido el Palacio Salvo y la costa sur estaba expuesta al duro castigo de las olas sobre aquellos barrios marginales de la ciudad. Años después, el temporal de julio de 1924 arrasó manzanas enteras de esa zona y destruyó la terraza del Hotel Pocitos, lugar de encuentro de la sociedad de la época.



Es en la tercera década de este siglo cuando Montevideo experimenta un avance edilicio y urbanístico impresionante, único tal vez en todo este siglo, por el número y calidad de las empresas realizadas.

De esa época es la construcción de la Rambla Sur, obra de singularísima importancia no sólo porque se produce un cambio radical del perfil marítimo de la ciudad, sino porque permitió un acceso rápido a barrios como el Parque Rodó y Pocitos, a cuya evolución y crecimiento contribuyó de manera importante. Luego, con el aumento de los medios de transporte se fueron aproximando

do al centro de la ciudad otros barrios de la costa. La Rambla Sur, es una obra de ingeniería singular, que permitió ganar terrenos al Río de la Plata y dominar el avance de las aguas sobre la ciudad. Es de esa misma época la construcción del Estadio Centenario, el inicio de las obras del Palacio Municipal y el estudio del proyecto del Hospital de Clínicas. Se construyó asimismo la Escuela Experimental de Malvín. Todo eso en términos de una década. Hoy esas obras no podrían emprenderse, y seguramente los intereses políticos que juegan en contra de los intereses de la ciudad no permitirían su realización.

Años más tarde, y cuando ya se habían construido en la ciudad muchas de las obras que acabamos de mencionar, uno de nuestros más grandes pintores Don JOAQUÍN TORRES GARCÍA, a quien en Barcelona se le suele designar como «el maestro uruguayo-catalán» y que dejó aquí una parte importante de su obra, también hizo expresa constancia de su visión sobre Montevideo. Hablamos del año 1935 y extractamos en este punto como en el referido anteriormente de Don Juan Zorrilla de San Martín, lo recogido en el libro de Milton Schinca «*Boulevard Sarandí*» (Ediciones de la Banda Oriental - 1979) Tomos II y III.

Veamos lo que dice Torres García: «Nuestra ciudad, en que vivimos, no tiene nada que ver con ninguna otra: Montevideo es única. Tiene un carácter tan profundamente suyo, que la hace inconfundible. Ya se observa al divisar el Cerro; y luego en su puerto; y se completa del todo en las plazas Independencia y Matriz. ¡Lástima que algunos lunares la desnaturalicen!»

«Las casas de nuestro país, nos hacen pensar dónde estamos. Sobre todo donde aún son bajas, contrastando con lo ancho de las calles. Y esto da una abundancia de luz que no hallamos en otra parte. Además, ésta es blanca (yo la llamaría luz luminosa, sin temor al pleonasma), y su ángulo también es propio; podría perfectamente regularse. No hay que olvidar lo estirado de puertas y ventanas en las casas, que determina una especial proporción que la caracteriza.»

«La composición del aire también le corresponde: un aire que corroe los muros y los cubre con una especie de limo verdoso. Indudablemente debe ser debido a nuestro gran Río. Porque éste,

que nos parece mar, por su exorbitante anchura, y que se ve desde la mayoría de las calles de Montevideo, nos lleva confundidos, creyéndolo tal, pero debemos pensar que no es más que un río: nuestro gran Río de la Plata, también único. Al cual, como todos sabemos, en pendiente que causa pavor, bajan muchas calles; porque estas calles bajan y suben de continuo; y esto es otra cosa que también es particular a nuestra ciudad.»

«Pues bien: así fijándonos bien, descubriremos el íntimo carácter de todo. Porque también nuestra gente no es como la de cualquier otra ciudad; tiene tanto carácter como la ciudad misma. Y no es fácil que esa gente se dé cuenta del carácter que tiene, ni de que, en general, tal tipo se diferencia del de otras naciones. No es que tal tipo sea uniforme; al contrario, es muy heterogéneo; por esto su fisonomía especial no viene de las variedades componentes, sino de una peculiar expresión que es la que le da el carácter. Pues tenemos al tipo que se apoya en el europeo, al mestizo de indio o de negro, y a estos últimos tipos casi puros. Y ello también, es lo que da al conjunto, una variada fisonomía a nuestro pueblo.»

«Si de aquí pasamos a lo que podríamos llamar expresión, maneras de gesticular, léxico, mentalidad, ángulo de visión en considerar las cosas, etc., nos hallaremos con algo también muy acentuado y propio. De manera que, con sólo oír hablar, entraremos en la idiosincrasia de este pueblo. Y -cosa extraña- no será, por ejemplo, en el tango o en cualquier expresión de arrabal donde hallaremos eso de lo que hablamos. Sería como si quisiéramos buscarlo en las tiendas y almacenes a la moda o en la arquitectura moderna, pues, justamente, por ahí se pierde nuestro carácter. A tal punto, que nuestra propia y típica ciudad, si bien está en todas partes, lo está menos y casi nada en ciertos barrios nuevos y modernizados. Esto no quiere decir que no se deba modernizar ni cambiar, pues debe hacerse; pero entonces, de acuerdo con nuestro carácter: matiz muy fino, que convendría señalar bien concretamente, a fin de que entrase en la conciencia de todos. El caso es que, acentuando ciertos usos y dichos que se creen muy nuestros, se va creando un carácter artificial que, por lo anodino, es detestable. Y así en muchísimas cosas. Por ejemplo: ¿tiene que ver nada con nosotros el foot-ball? Y si se mira

lo que tal juego añade a nuestro país, no ya en carácter, sino en cualquier otro orden, veremos que da 0. Pero dejemos esta cuestión por lo vidriosa» (...).

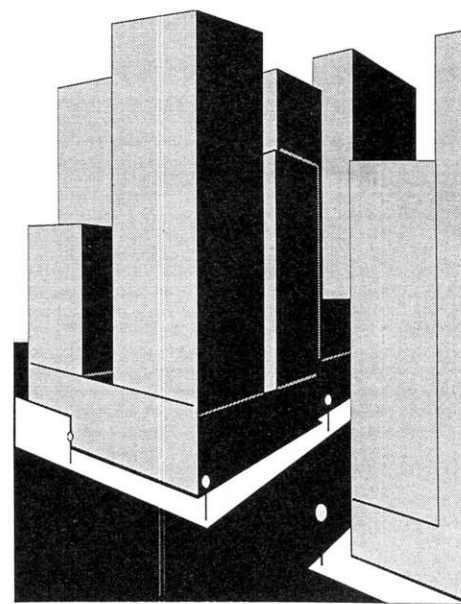
«Y tal carácter no está en el mate, ni en el poncho, ni en la canción; es algo más sutil, que todo lo satura y que tiene la misma claridad, la misma luz blanca de la ciudad. Y el hombre de esta ciudad, es tan único como ella misma, con estas diez letras en hilera, ni bajando ni subiendo, bien igualitas, y que de puro sin expresión son inquietantes: MONTEVIDEO. Tenía que ser así: única hasta en el nombre.»

«Y aquí estamos, eje de todos los tornadizos vientos de estas regiones que trastornan las mentes y los cuerpos, en esta singular margen del gran Río: una casi península, como si quisiera adelantarse en el continente para marchar a la vanguardia. Nuestra posición geográfica, pues, nos señala un destino.»

A modo de resumen podemos concluir que Montevideo sigue siendo para todos nosotros una ciudad con encanto que nos ha dejado una profunda huella; que la recordamos siempre con cariño, no sólo porque en ella vivimos nuestra juventud y está unida a nuestros más queridos recuerdos, sino porque efectivamente sus calles, plazas y parques se hacen querer. Su aire y su cielo son únicos.

En próximos artículos continuaremos hablando de Montevideo, e invitamos a los lectores para que nos envíen sus comentarios sobre la ciudad, sus barrios y su gente.

Pedro



JUAN ZORRILLA DE SAN MARTÍN

Nació en Montevideo, el 28 de Diciembre de 1855. Después de sus estudios primarios, su padre lo envió a Chile donde comenzó su trabajo literario, escribiendo «Ituzaingó» y «Notas de un himno». Regresó en 1878 a Uruguay y se dedicó al periodismo, fundando «El Bien Público». Al año siguiente comienza a trabajar en la obra que sería la gran preocupación de su vida: «Tabaré».

En 1891 el gobierno uruguayo le nombra embajador en Madrid y más adelante cumplirá la misma función en París y Roma. De regreso en Montevideo, dictó cátedra de Historia del Arte en la Universidad.

Falleció el 4 de Noviembre de 1931.

Además de las obras mencionadas, Zorrilla escribió «La leyenda Patria», uno de los cantos épicos más populares en Uruguay, «Huerto cerrado», «Artigas», «Decadencia», «Renacimiento» y «El libro de Ruth».

En «Tabaré», que trata de ser el poema de la conquista y por el cual, su autor fue elogiado y criticado, el protagonista es hijo de un cacique indio y una doncella que él raptara. Huérfano desde joven, se enamora de Blanca, hermana del capitán español Gonzalo de Ordaz, quien al enterarse lo mata.

Publicamos a continuación, la parte final del poema:

X

¡Cayó la flor al río!

Los temblorosos círculos concéntricos
Balancearon los verdes camalotes
Y entre los brazos del juncal murieron.

Las grietas del sepulcro
Engendraron un lirio amarillento,
Tuvo el perfume de la flor caída,
Su misma extrema palidez... ¡Han muerto!

Así el himno cantaban
Los desmayados ecos;
Así lloraba el *urutí* en las ceibas,
Y se quejaba en el sauzal el viento.

XI

Cuando al fondo del soto
El anciano llegó con los guerreros,
Tabaré, con el pecho atravesado,
Yacía inmóvil, en su sangre envuelto.

La espada del hidalgo
Goteaba sangre que regaba el suelo,
Blanca lanzaba clamorosos gritos...
Tabaré no se oía... del aliento.

De su vida quedaba
Un estertor apenas, que sus miembros
Extendidos en tierra recogía
Y que en breve cesó... Pálido, trémulo,

Inmóvil don Gonzalo,
Que aun oprimía el sanguinoso acero,
Miraba a Blanca que, poblando el aire
De gritos de dolor, contra su seno.

Estrechaba al charrúa
Que dulce la miró, pero de nuevo
Tristemente cerró, para no abrirlos,
Los apagados ojos en silencio.

El indio oyó su nombre,
Al derrumbarse en el instante eterno
Blanca desde la tierra lo llamaba,
Lo llamaba por fin, pero de lejos.

Ya *Tabaré* a los hombres
Ese postrer ensueño
No contará jamás... Está callado,
Callado para siempre, como el tiempo,

Como su raza,
Como el desierto,
Como la tumba que el muerto ha abandonado:
¡Boca sin lengua, eternidad sin cielo!

XII

Ahogada por las sombras,
La tarde va a morir. Vagos lamentos
Vienen de los lejanos horizontes
A estrecharse en el aire entre los ceibos.

Espíritus errantes e invisibles,
Desde los cuatro vientos,
Desde el mar y las sierras han venido
Con la suprema queja del desierto:

Con la voz de los llanos y corrientes,
De los bosques inmensos.
De las dulces colinas uruguayas
En que una raza dispersó sus huesos;

Voz de un mundo vacío que resuena;
Raro acorde, compuesto
De lejanos cantares o tumultos,
De alaridos y lágrimas y ruegos.

El sol entre los árboles
Ha dejado su adiós más lastimero,
Triste como la última mirada
De una virgen que muere sonriendo.

Cuelgan entre los árboles del bosque
Largos crespones negros;
Cuelgan entre los árboles las sombras
Que como aves informes van cayendo.

Cuelgan entre los árboles del bosque
Tules amarillentos;
Cuelgan entre los árboles los últimos
Lampos de luz como sudarios trémulos.

La luz y las tinieblas en los aires
Batallan un momento;
Extraña y negra forma cobra el bosque...
La noche sin aurora está en su seno.

Y cual se oyen gotear tras de la lluvia,
Después que cesa el viento,
Las empapadas ramas de los árboles,
O los mojados techos,

Brotan del bosque en que el callado grupo
Está en la densa oscuridad envuelto,
Ya un metálico golpe en la armadura
Del capitán o de un arcabucero;

Ya un sollozo de Blanca, aun abrazada
De *Tabaré* con el inmóvil cuerpo,
O una palabra trémula y solemne
De la oración del monje por los muertos.